

*Mednarodni standardi IAASB*

---

**PREDGOVOR K  
MEDNARODNIM STANDARDOM  
OBVLADOVANJA KAKOVOSTI,  
REVIDIRANJA,  
PREISKOVANJA, POSLOV  
DAJANJA DRUGIH ZAGOTOVIL  
IN SORODNIH STORITEV**

## Predgovor

---

Ta *Predgovor k Mednarodnim standardom obvladovanja kakovosti, revidiranja, preiskovanja, poslov dajanja drugih zagotovil in sorodnih storitev* (Predgovor), ki izvira iz *Priročnika Mednarodnih standardov obvladovanja kakovosti, revidiranja, preiskovanja, poslov dajanja drugih zagotovil in sorodnih storitev*, ki ga je izdal Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil (International Auditing and Assurance Standards Board, IAASB) pri Mednarodni zvezi računovodskih strokovnjakov (IFAC) aprila 2010 v angleščini, je prevedel v slovenščino Slovenski inštitut za revizijo septembra 2012 in se uporablja z dovoljenjem IFAC. Postopek prevajanja je ocenil IFAC, prevod pa je bil opravljen v skladu s *Prevajalskimi usmeritvami – Usmeritve za prevajanje in uporabo, ki jih je izdal IFAC*. Potrjeno besedilo tega Predgovora je tisto, ki ga je IFAC objavil v angleščini.

© Avtorske pravice, povezane s tem Predgovorom (2010), ima Mednarodna zveza računovodskih strokovnjakov (International Federation of Accountants, IFAC). Vse pravice pridržane.

This “Preface to the International Standards on Quality Control, Auditing, Review, Other Assurance, and Related Services”, taken from the *Handbook of International Quality Control, Auditing, Review, Other Assurance, and Related Services*, published by the International Auditing and Assurance Standards Board of IFAC in April 2010 in the English language, has been translated into Slovenian by the Slovenian Institute of Auditors in September 2012, and is reproduced with the permission of IFAC. The process for translating was considered by IFAC and the translation was conducted in accordance with “Policy Statement—Policy for Translating and Reproducing Standards Issued by IFAC.” The approved text of this Preface is that published by IFAC in the English language.

English language text of this Preface © 2010 by the International Federation of Accountants (IFAC). All rights reserved.

Slovenian language text of this Preface © 201 by the International Federation of Accountants (IFAC). All rights reserved.

IFAC Handbook of International Quality Control, Auditing, Review, Other Assurance, and Related Services Pronouncements,  
ISBN: 978-1-60815-052-6

**PREDGOVOR K MEDNARODNIM  
STANDARDOM OBVLADOVANJA  
KAKOVOSTI, REVIDIRANJA,  
PREISKOVANJA, POSLOV DAJANJA  
DRUGIH ZAGOTOVIL IN SORODNIH  
STORITEV**

(Velja od 15. decembra 2009.)

---

**VSEBINA**

---

	Odstavek
Uvod	1–2
Objave IAASB	3
Veljava mednarodnih standardov, ki jih izdaja Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil	4–9
Mednarodni standardi revidiranja	10
Mednarodni standardi obvladovanja kakovosti	11
Drugi mednarodni standardi	12–15
Strokovna presoja	16
Uporabnost mednarodnih standardov	17–18
Veljava stališč o postopkih, ki jih je izdal Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil	19–20
Drugi dokumenti, ki jih objavlja Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil	21
Jezik	22

## Uvod

1. Namen tega *Predgovora k Mednarodnim standardom obvladovanja kakovosti, revidiranja, preiskovanja, poslov dajanja drugih zagotovil in sorodnih storitev* (Mednarodni standardi ali standardi IAASB) je olajšati poznavanje področja in veljave objav, ki jih izdaja Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil (IAASB), kot so predstavljeni v *Pogojih za delovanje IAASB*.
2. Cilj IAASB je razviti celoto mednarodnih standardov, ki bodo splošno sprejeti po vsem svetu. Člani IAASB delujejo v skupnem interesu široke javnosti in računovodske stroke po vsem svetu. Zaradi tega se utegne zgoditi, da do določene zadeve zavzamejo stališče, ki ni v skladu s sedanjo prakso v njihovi državi ali podjetju ali s stališčem tistih, ki so jih predlagali v članstvo IAASB.

## Objave IAASB

3. Objave IAASB urejajo posle revidiranja, preiskovanja, dajanja drugih zagotovil in sorodnih storitev, ki se izvajajo v skladu z Mednarodnimi standardi. Objave ne razveljavljajo lokalnih zakonov ali drugih predpisov, ki urejajo revizijo obračunskih računovodskih izkazov ali posle dajanja zagotovil o drugih informacijah v posamezni državi, in jih je treba upoštevati v skladu z nacionalnimi standardi te države. Če se lokalni zakoni ali drugi predpisi glede posamezne zadeve razlikujejo od standardov IAASB ali so z njimi v nasprotju, posel, opravljen v skladu z lokalnimi zakoni ali predpisi, ne bo samodejno skladen s standardi IAASB. Računovodski strokovnjak ne sme navajati skladnosti s standardi IAASB, če ni v celoti ravnal v skladu z vsemi, ki so se nanašali na sprejeti posel.

## Veljava mednarodnih standardov, ki jih izdaja Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil

4. Mednarodne standarde revidiranja (MSR) je treba uporabljati pri revidiranju računovodskih informacij iz preteklosti.

5. Mednarodne standarde poslov preiskovanja (MSP) je treba uporabljati pri preiskovanju računovodskih informacij iz preteklosti.
6. Mednarodne standarde dajanja zagotovil (MSZ) je treba uporabljati pri poslih dajanja zagotovil, ki niso revizije ali preiskave računovodskih informacij iz preteklosti.
7. Mednarodne standarde sorodnih storitev (MSS) je treba uporabljati pri poslih kompiliranja, poslih opravljanja dogovorjenih postopkov v zvezi z informacijami in poslih opravljanja drugih sorodnih storitev, kot jih opredeljuje IAASB.
8. MSR, MSP, MSZ in MSS so skupno označeni kot standardi IAASB za posle.
9. Mednarodne standarde obvladovanja kakovosti (MSOK) je treba uporabljati za vse storitve, ki jih pokrivajo standardi IAASB za posle.

#### **Mednarodni standardi revidiranja**

10. MSR so napisani v kontekstu revizije računovodskih izkazov<sup>1</sup>, ki jo opravi neodvisni revizor. Kadar se uporabljajo za revizijo drugih računovodskih informacij iz preteklosti, jih je treba primerno prilagoditi. Veljava MSR je podrobneje določena v MSR 200.<sup>2</sup>

#### **Mednarodni standardi obvladovanja kakovosti**

11. MSOK so napisani za potrebe podjetij in se nanašajo na vse njihove storitve, ki jih pokrivajo standardi IAASB za posle. Veljava MSOK je navedena v uvodu MSOK.

#### **Drugi mednarodni standardi**

12. Nekateri mednarodni standardi, navedeni v odstavkih 5–7, vsebujejo cilje, zahteve, uporabo in drugo pojasnjevalno gradivo, uvodno gradivo in opredelitev pojmov. Te izraze je treba razlagati smiselno enako, kot so obrazloženi v MSR 200 v zvezi z Mednarodnimi standardi revidiranja in revizijami računovodskih izkazov.

---

<sup>1</sup> Če ni navedeno drugače, pomenijo »računovodski izkazi« računovodske izkaze, ki vsebujejo računovodske informacije iz preteklosti.

<sup>2</sup> MSR 200 – *Glavni cilji neodvisnega revizorja in izvajanje revizije v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja.*

## Predgovor

---

13. Drugi Mednarodni standardi, ki so navedeni v odstavkih 5–7, vsebujejo osnovna načela in bistvene postopke (izpisane v krepkem tisku in z izraženo obveznostjo (angl. “should”)) skupaj z ustreznimi navodili v obliki pojasnjevalnega in drugega gradiva, vključno z dodatki. Osnovna načela in bistvene postopke je treba razumeti in uporabljati v kontekstu pojasnjevalnega in drugega gradiva, ki daje navodila za njihovo uporabo. Zato je za pravilno razumevanje in uporabo osnovnih načel in bistvenih postopkov posameznega standarda treba proučiti njegovo celotno besedilo.
14. Osnovna načela in bistvene postopke standarda je treba uporabljati v vseh primerih, kjer so primerni glede na okoliščine posla. V izjemnih okoliščinah pa lahko računovodski strokovnjak presodi, da je potreben odmik od sicer ustreznega bistvenega postopka, da lahko doseže namen tega postopka. Če se pojavijo take okoliščine, mora računovodski strokovnjak dokumentirati, kako je bil z opravljenimi nadomestnimi postopki dosežen namen postopka in kakšni so bili razlogi za odmik, če to sicer ni jasno. Pričakuje se, da se računovodski strokovnjak odloči za odmik od sicer ustreznega bistvenega postopka samo takrat, kadar bi bil v posebnih okoliščinah posla postopek neučinkovit.
15. Dodatki, ki so del pojasnjevalnega gradiva za uporabo, so sestavni del standarda. Namen in predvidena uporaba dodatka sta pojasnjena v besedilu ustreznega standarda ali pa v naslovu in uvodu samega dodatka.

### **Strokovna presoja**

16. Že sama narava Mednarodnih standardov zahteva, da računovodski strokovnjaki pri njihovi uporabi opravljajo strokovno presojo.

### **Uporabnost Mednarodnih standardov**

17. Področje, datum uveljavitve in morebitne posebne omejitve uporabnosti posameznega Mednarodnega standarda so jasno določeni v samem standardu. Če v Mednarodnem standardu ni drugače navedeno, ga lahko računovodski strokovnjaki uporabljajo že pred datumom uveljavitve, ki je v njem določen.

18. Mednarodni standardi so ustrezni tudi za posle v javnem sektorju. Kadar je primerno, so vključena dodatna opozorila, ki se nanašajo na posebnosti organizacij javnega sektorja:
  - a) v samo besedilo Mednarodnega standarda pri MSR in MSOK ali
  - b) v poglavje *Pogled z zornega kota javnega sektorja* ali *Vidik javnega sektorja*, ki je dodano na koncu standarda, pri drugih mednarodnih standardih.

### **Veljava stališč o postopkih, ki jih je izdal Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil**

19. Mednarodna stališča o revizijskih postopkih (MSRPos)<sup>3</sup> so bila izdana kot pojasnjevalna navodila in praktična pomoč računovodskim strokovnjakom pri uporabi MSR in za uveljavljanje dobre prakse. Mednarodna stališča o postopkih preiskovanja (MSPP), Mednarodna stališča o postopkih dajanja zagotovil (MSPZ) in Mednarodna stališča o postopkih sorodnih storitev (MSSS) naj bi bila izdana z enakim namenom pri izvajanju MSP, MSZ in MSS.
20. Računovodski strokovnjaki bi morali poznati in upoštevati stališča o postopkih, ki se nanašajo na posamezen posel. Računovodski strokovnjak, ki ne upošteva in ne uporablja navodil iz ustreznega stališča o postopkih, mora biti pripravljen pojasniti, kako je:
  - a) izpolnil zahteve iz MSR ali
  - b) ravnal v skladu s temeljnimi načeli in bistvenimi postopki iz drugih standardov IAASB, na katere se nanašajo stališča o postopkih.

### **Drugi dokumenti, ki jih izdaja Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil**

21. Drugi dokumenti, na primer gradivo za razpravo, so objavljeni<sup>4</sup>, da bi pospeševali razpravo ali polemiko o

---

<sup>3</sup> MSRPos so prenehala veljati leta 2011, ker je IAASB ugotovil, da so zastarela in neskladna s prenovljenimi MSR.

<sup>4</sup> Predsednik IAASB imenuje recenzijsko skupino štirih članov IAASB, da proučijo, ali je osnutek dokumenta primeren za vključitev v gradivo IAASB. Osnutek dokumenta je lahko poljubnega izvora in ni potrebno, da ga je IAASB

## Predgovor

---

revidiranju, preiskovanju, poslih dajanja drugih zagotovil in sorodnih storitvah ter o zadevah obvladovanja kakovosti, ki vplivajo na računovodsko stroko, ter da bi predstavljali ugotovitve ali opisovali teme, ki so zanimive za revidiranje, preiskovanje, dajanje drugih zagotovil in sorodne storitve ter za zadeve obvladovanja kakovosti, ki vplivajo na računovodsko stroko. Ne postavljajo pa temeljnih načel ali bistvenih postopkov, ki jim je treba slediti pri poslih revidiranja, preiskovanja, dajanja drugih zagotovil ali opravljanja sorodnih storitev.

## Jezik

22. Edino veljavno besedilo katerega koli osnutka za razpravo, mednarodnega standarda, stališča o postopkih ali drugega dokumenta je tisto, ki ga je IAASB objavil v angleščini.

---

posebej naročil. Če recenzijska skupina oceni, da je raven kakovosti dokumenta ustrezná, priporoči IAASB, da dokument objavi in doda med svoje gradivo.